



UAB
JSC
3AO

Optomika

Nr. <u>4911</u> 20 <u>24</u> - <u>11</u> - <u>25</u>	Birutės 11, Klaipėda, Lietuvos Respublika,	tel./faks. 8 (46) 49 32 98
	Birutes 11, Klaipeda, Republic of Lithuania,	tel./fax. (+370 46) 49 32 98
	Бирутес 11, Клайпеда, Литовская Республика,	тел/факс (+370 46) 49 32 98

Panevėžio miesto savivaldybės administracijos
Direktoriui
p. Tomui Juknai

Dėl prekių pristatymo termino pratęsimo

2021-09-15 d. pasirašėme prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutartį Nr.22-1712 dėl binokuliarinių mikroskopų tiekimo.

Informuojame, kad nuo 2021 m. rugsėjo mėn. yra sustabdyti krovinių pervežimai geležinkeliu tiesiogiai iš Kinijos į Lietuvą, todėl dėl padidėjusios apkrovos Kinijos jūrų uostų terminalai yra persipildę. Esant šioms priežastims bei nepalankioms oro sąlygoms spalio mėnesį, prekių, užsakytų pagal 2021-09-15 d. prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutartį Nr.22-1712, pristatymas iš Kinijos vėluoja. Gamintojo „Nanjing Jiangnan Novel Optics Co., Ltd“ aiškinamasis raštas pridedamas.

Vadovaudamiesi 2021-09-15 d. prekių viešojo pirkimo-pardavimo sutarties Nr.22-1712 3.3 punktu prašome pratęsti prekių pristatymo terminą iki 2022 m. sausio 13 d.

Priedai:

1. „Nanjing Jiangnan Novel Optics Co., Ltd“ aiškinamasis raštas (su vertimu) – 2 lap.

Pagarbiai,
Direktorė

Oksana Rysakova

南京江南永新光学有限公司

NANJING JIANGNAN NOVEL OPTICS CO., LTD.

Declaration Letter

To Whom it May Concern:

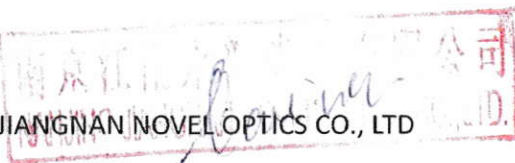
We want to inform you that the cargo with the goods as per the Contract #450 (Tender) which also contain microscopes for Panevėžys city municipality administration (Tender# 559507) dispatched late due to the following reasons:

Halted direct rail freight traffic to Lithuania resulted in significant ocean freight shipping volume increase causing more than 3-week delay of shipping. In addition, due to the harsh weather conditions shipping schedules were extended.

Estimated delivery date of the goods under normal weather conditons is 2022 January.

Sincerely,

NANJING JIANGNAN NOVEL OPTICS CO., LTD



KOPLA TIKRA


Direktori
Oksana Rysakova

2021-11-25

/Įmonės blankas: NANJING JIANGNAN NOVEL OPTICS CO., LTD./

Aiškinamasis raštas

Suinteresuotiems asmenims:

Norime informuoti, kad krovinys su prekėmis pagal Kontraktą Nr.450 (Konkurso Nr. 559507) kuriame taip pat yra mikroskopai skirti Panevėžio miesto savivaldybės administracija buvo išsiųstas pavėluotai dėl šių priežasčių:

Sustabdžius tiesioginį krovinių vežimą geležinkeliu į Lietuvą stipriai išaugo jūrinių krovinių gabenimo apimtys, dėl ko kroviniai stovi eilėje daugiau 3-is savaites. Be to, dėl sudėtingų oro sąlygų krovinių siuntimo grafikai buvo nukeliami.

Numatoma prekių pristatymo data esant normalioms oro sąlygoms yra 2022 m. Sausio mėn.

Nuoširdžiai,

/parašas/ /Antspaudas/

Nanjing Jiangnan Novel Optics Co., Ltd

**Vertimas
tikras**

Direktore
Oksana Rysakova
2021-11-25